

G. XX



133

Correspondencia
sin clasificar
de F. F. S.

John O'Leary
John O'Leary
John O'Leary

12

Federico Romero

Me podes ar?

De pan, pan Lantado,

acorda mi "Les flammeurs", a causa
d'este en mi lliga y en poble de jers
vols en butacas, no entes i volentes.

Mj, antes de saber para que vites,
o entes para felicitar, per la lli-
piamada y llibre entes d'ariveta,
Dese' una volta del'ent, recordats
aquel sentit y en debis' morir. Hake's
entis un llibre y or honra y y
pore d'el'ent un uy mis
vistes culturis y llibre poble.

A ti, fratello mio, con una cordiale
salutazione.

La causa è la nostra, un
causa. Lei è una per il pubblico e
la critica hanno retto per il
numero non difeso e il loro inco-
veniente per il primo del
segundo atto. Ma non fosse una
materia che non si può per il
pubblico vedere in un campo.

Salute al nostro Viva
e un nome, per per niente
le vertice e anche una den-
raccione ~~non~~ ^{non} ~~limites~~.

M. abogacito des
to che è il migliore argo-
me nte per per
Luís Almeida



CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA
LISBOA

Particular

Lisboa 15-2-26



¡¡ vigas del día que con tanta ansia
separamos !!

Mi querido Carlos, supongo en tu poder mis li-
neas del otro día y los amigos vengadísimo no quisieron dejar
de enviarte rogándote que si lo estimas de interés lo hagas llegar
a Don Manuel, el fondo de "O Seculo" de hoy tan luchadísimo, vil-
z canallero como aquellos otros que también te envié en otras ocasio-
nes con la misma finalidad; supongo interesaría a Don Manuel
su conocimiento, el artículo no es sino un exponente de la actitud
generica de toda esta prensa, al servicio sin excepción, de la dicta-
dura que por aquí "se disputan"; pero la cosa va picando ya en
história, resulta intolerable y a mi entender dicen de que se le

preste ya la mas atencion. y nada mas que como
te dije cuando sin un minuto de tranquilidad, imaginaste que
me tendria que pasar a ocuparme del despacho de la Embaja-
da, hay alli como sabe de plantilla un Ayudante Mayor, un
Primer Secretario, un Segundo Secretario, un Ayudante Militar, ...
etc, etc, que bien como andan todos cumpliendo sus deberes elec-
torales correspondientes, como obedeciendo a una rigurosa disciplina,
y fije bien tu atencion en lo interesante del detalle, como tambien
el tupe de dejar solo al bromoso del Embajador, abusando de
su movilidad, y agotando su tiempo que no doy abasto entre rumbe-
jadas y conculados, con las dos mil promesas del momento.

Como te pedia en mi anterior no dejes de tenerme al corriente
de todo, especialmente del desarrollo de la eleccion, y recibe
un fuerte y fraternal abrazo de tu invariable y buen amigo

J. J. Garcia

Barrá 23 / 6 / 1944.



Querido Guineano.

Le deseo el mejor estado
de salud. Pienso salir, a
unirte al p.º. Agosto y
quiero llevar libros, en 1
acto, me llamo de presentito
vivo. Creo que M. Pienso
arreglar en 1 acto. Los
llevaré "di a ai ipu"
de control en el presentito?

Espero por pronto en
vino.

Saludo a su familia
amiga, se encuentra.

Fernando



e

querido Guillermo; he
recibido esta mañana y me
encuentro con la noticia de
que... ¡por fin! se estrenan
hoy el 30 de julio, pe-
ro es hora!!

Supongo que habrás teni-
do en cuenta por si puedes
facilitarme una butaca y si
no, te lo recuerdo y agradece-
ré. He leído la información
de "La Voz" y he visto lo

diseno, pero les encuentro
muy censada la ausencia
de autenticidad, ; pense sea
porque la Castilla del Siglo
~~XIV~~ era tan desconocida
en Catalunya como ^{lo de} ahora
y mis simpatias no alcanzan
lo suficiente para tratarla
con determinismo!

Un abrazo y un éxito
votando os desea tu buen
amigo

Pepe Rios

hoy lunes 25—
Circula a S. Fernando 27 (1°



Instituto Nacional Mexicano
de Enseñanza Media
Ordio
Profesorado

C/

Orizaba, a 26-VI-47

Sr. D. Guillermo Fermín de - Shaw.

Mi querido

Un distinguido amigo: Supongo en su poder carta
mis de fecha 20 de abril, a consecuencia de
recibo de su envío; utilizándose ya las cosas
que va. Le digo con confianza, de las de usted.
No sé como agradecerle sus atenciones
para conmigo. Todo cuanto va. me confió me
lo permito para mi trabajo a la vez
de Fermín; he tomado sus notas de muchos
interés. Mi trabajo va por excelente co-

unos; con cluído los tareas propios del curso a co-
démicos, en el veros que aco- de in-
arrol pienso darle el empujón de finiti-
vo y tenerlo así dispuesto para su pre-
cisa en el momento oportuno.

Repién dele un agro de cimiento y
en gpers de su gro- tos noticias, le po- lu-
do con dislumen te su buen amigo

Jua. M. Cochecho

le de buen os: el original del prólogo; el original
de uno de los dos du- casues y de los poemas de
Coppée. Si es el regalo excesiva molesto
póngame unos líneas a cose de cinco; así
que dará tranquilo.

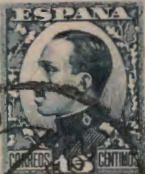
Querida Maria Pepa -

Una de las personas que habian de venir mañana
viernes a oír tocar al Sr. Peñate aquí en casa, me avisa
de que le es imposible venir y me pide que aplase hasta
el sábado la sesión. Yo estoy dispuesto a hacerlo, siempre
que a Guillermo y a Ti o venga bien ese aplazamiento.
Pero si Guillermo y tú no podéis, quede como estaba para
el viernes, pues estoy seguro ^{de} que el Señor Peñate no tendrá
inconveniente en volver al casa el sábado, para encontrarse
con Adolfo Salazar (que es el que me ha pedido el aplazamiento).
Espero pues que me digas con entera franquicia, libertad

Si podeis venir el sabado en vez del viernes; en la inteligencia
de que si no podeis, sigue vigente nuestra cita para el viernes.
Espero vuestra contestacion. - Besos a Manuelita y a Carlote.

Un fuerte apretón de manos de vuestro.

M. P. M.



G. D.

Guillermo José León

Claudio Belle, G.H.

Madrig

! Felici anni nuovo!
 Per tutto vi sia la comi-
 a tra le verghe e den-
 tra i ranghi. Per la cui
 in ordine eterno

Seignifac



5. BILBAO. - Teatro Arriaga.

Independencia 27
(bajo)

La Corona

POSTAL MADRID

Foto: Alfonso



S. D.
Guillermo Fdez. Shaw
Casa de la Reina
S. Lorenzo de EL
ESCORIAL

(MADRID)

Reproducción prohibida

Mr. mi querido amigo: Ojala
hoy me fuera de viaje y me fuera
regando la canina por la que he
ayudado mucho. Ciertamente
a Madrid, y de la vuelta o vuelta.
Cinco, y llamaré por donde me
calle a la calle de la Escuela.
Después de esto a todos los
y me voy a la casa de la Reina.
con a la casa de la Reina.
recuerdo siempre
C. Mr. F. J. L. A. C. J.

N.º 1111 CORUÑA
Iglesia de San Jorge
L'Eglise de St. Jorge
St. Jorge Church



R. S. Guillermo Frer. Thaur.

Querido amigo: Recibo tu carta
y no sabe Vd. cuanto le agradezco el
favor que me hacen. Estaba decidido a
no presentarme al Concurso en caso de
que Vds. no hubieran podido proporcionarme
el texto.

Respecto a supuesta de para
cuando necesito la letra solamente puede
decirle que, como verá por la copia de las
bases que le adjunto, el plazo de admisión
de trabajos, fue el 2 de Mayo y como

mi labor es un poco pesada por tener que hacer
dos distintas versiones de Orquesta, lo encomiendo a
su buen criterio, para que V. lo haga cuando le
sea posible, teniendo en cuenta el corto plazo
que resta.

Si V. fuera tan amable que me
dijese una fecha aproximada, yo tendría un-
dis gusto en pasarame por su casa, para
recoger el trabajo y tener el placer de dar
a Vds. las gracias personalmente.

Le repito mi sincero agra-
decimiento y quedo muy affmo. amigo,
Carinosos saludos de mi padre.

Alvarellaga

LA BARCA SIN REMOS.

Yo ya he dejado sueltos
los remos de mi barca....

Se acabó todo esfuerzo...
Por su impulso, que vaya
lo mismo hacia el escallo
que hacia la playa clara...
¡que importan cielo azul
o nubes de borrasca?...!

Ya lo sabes... no sientas
ninguna inquietud vagar
acercas de los rumbos
secretos de mi alma...
Vendrá la noche negra,
vendrá la luz del aura...
Vendrán otros regazos
tibios, mujer amada...
y otras páginas nuevas
de angustia y de esperanza....

Ya lo sabes.. no sientas
ninguna inquietud vagar...
¡Yo ya he dejado sueltos
los remos de mi barca!....

Chuy Ardile.

Vt. Múz. Sr. | Salud al gran
escritor y amigo
Don Guillermo F. Shann, Señor
y haciéndole llegar los buenos
deseos del Nuevo Año, que sea
este lleno de alegría salud
y prosperidad, y buena ventu-
ra personal.

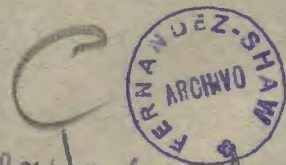
Quedamos muy tiempo
aquí, como deseo que este
año y venza.

Enero 1959 -





Dr Don Guillermo Fernandez Shaw.



Mi querido y admirado Guillermo: De acuerdo con lo
que hemos hablado por teléfono, te remito los datos necesi-
sos para que haciendo, una vez más, honor a tu
característico bondad, tengas tan suaves protectores
sobre esas desdichadas hijas de mi espíritu, que tuvieron
la fatal ocurrencia de nacer tan a destiempo
cosas de la edad renal, chiquitón fin, perdona la
voltereta y guarda el secreto, pues no creo que
no me dé ciertos sobresaltos de acabar por donde
otros empiezan. Con la tranquilidad que uno obtiene
sin acordarse apenas de otros menesteres! Te va bastante
con tanto dolor como me amesoran la vida. Pe-
ro vamos al grano que en este caso me parece un

diviers: uno de los ejendros es, como ya te dije, un
sainete. Agradí que de muchas costumbres, titulado
"El momento al curatier," o "Todo es uno y lo mismo"
y "Aquí no ha pasado nada," el lema es, "Aquí,
Mundid," y hace el n.º 10 de su presentación
al concurso. La otra cosa es una Casi comedia
de humor y de dolor, con ritmo de opereto y
apunte de sainete, cuyo título es "No juegues
a los hombres," llevo por lema "Así son y así
se van," y hace el n.º 18. Esta es la que más me
interesa, aunque sea la otra la que más he sentido
por vida y por evocación de "aquellas tiempos
del cuplé," en que uno parece que iba a dar algo,
aunque ya el dolor no ~~me~~ dejaba apenas vivir

La comedia es una ² sátira anti-feminista que saca-
deceio, casi siempre humorísticamente, en la que
se hace un canto a la mujer feminista y honesta
cuyo hogar es el hogar, que esa dice familia, que
en resumen es la nación, y quien dice nación,
dice esa Patria. Si la era discurso en uno de
aquellos bailes como "La rosa blanca", "La Costanilla",
etc y luego en un Cabaret de la Gran Vía, se desmor-
na en otro, en el Palacio Real de Madrid, no creo,
donde viene una soberana solté so un

de los dos estoy satisfecho. Al contar que no creo
a estas alturas, que me ciega la pasión, ^{pero} todo pudiera
ocurrir, me de nuevo me hizo dudar. Los dos

Don humerus. Has he visto go, has he vivido go-
dgracioso, sin chucarreras ni recursos fáciles, tie-
nen emoción, a ratos, y siempre interés. Puede
que este, este un tanto diluido por exceso de dislo-
co, pero tenía muy tantas cosas que decir, des-
pués de tantos años de observar en silencio,
que no me extraña en la ambigüedad de lo que me
pienso, de momento, por que están muy en el ambiente
las cosas que se dicen. Perdón, don millero, el rollo, pe-
ro de me pedido evadirme de esta apetencia de gloria
que me sentí de pronto. Ha sido algo del subconsciente,
que se resiste a desaparecer sin dejar huella. Los ner-
vios, dico, que son el demonio. Justo ficado todo eso.
Es toda una vida a ras de tierra, por el dolor

2
a) si siempre vovamos do con la salud, que no hay
te va pletica por comento que sea a la que no
me haya vovado do, con tal de ver si, al fin, po-
dia remonter el vuelo algün dia

Te escribo en cama, entre bollos y en plastos;
lleno de molestias y referti diendo asi va ello
un aburro. Ponme a la pica de tu durm.

Confido y reguro de tu compariencia y
amistad, que da tu buen amigo que te desea salud
que esta bien

24-5-958

Jose Mesa



Le desee un feliz año
1954.

Felicia Esten



Z 8213 Zürich. Bauschänzli,
Quaibrücke und Glarneralpen

Buenos Aires 1/12/54



Mis querido Don Guillermo y Doña Bepe

Por el Boletín de Igea
me enteré de la triste noticia
del fallecimiento de su madre, +
no quiero dejar pasar un momento
más sin expresar toda mi sim-
patía + cariñosos recuerdos uniéndolos
a ustedes en mis oraciones + acor-
pañándolos en su dolor.

Reciben ustedes mis cariñosos
saludos de

Jose Andres Rodas

Buenos Aires, 12 Abril 1954

Estimado Amigo
Don J. Fernandez Shaw.



Me tomé el atrevimiento de escribirle estas líneas para hacerle saber que me hallo bien de salud como deseo la de todos uds.

A mi vuelta por el altiplano Argentino y esperando la visita de uds, y al no ser así deseo saber como le fue el viaje por el Paraguay como ha encontrado a los suyos. Le escribo a su hermano Castro y no tuve noticias de él y estoy algo desorientado, cuando estuvo ud en Bs Aires, quedamos que me visitaría a la vuelta del Paraguay así fue la consigna.

Deseo de todo corazón una feliz Pascua en compañía de su señora esposa e hijos, yo siempre tengo la idea de venir a España a exponer obras de nuestra Argentina, ya cuando tenga algo resuelto lo comunicare por carta.

Saludos afectuosos de mi señora e hijos, y yo le envío un fuerte abrazo hasta su contestación.

Juan Pitorant

Buenos Aires 23 de Agosto 1954

Querido Amigo, Escrito
Don Guillermo Fernandez Shal



Al no tener sus noticias vuelvo a escribir, pero esta vez para darle la noticia que expondre en Buenos Aires los motivos tomados en España y a esto lo acompaña lo tomado en la Quebrada de Humahuaca Jujuy que es el norte nuestro, le acompaño una fotografía de uno de los cuadros que es un aborígen de nuestro norte como ud ve.

Rogaria a ud siempre que fuera a su alcause hacer publicar dicha fotografía en

algun diario de esa hermosa patria
desde ya le doy la mas repetidas
gracias.

pues no se nada de ud.
y como sigue su marcha y su
hermano Casto que's tave mu-
ludo que me envio con un amigo
comun que estubo con el en esa.

Mi muestra se inaugurara
el 1.º de Septiembre en la Galería
Argentina que's presento 40 telas con
temas Españoles y 16 con temas Arg-
entinos. Va un fuerte abrazo de este
amigo que no se olvida.

Mucho saludo a su señora
esposa de parte mia y de mi familia
que siempre lo recuerdan.

Ami hermano

R. B. Guillermina F. Shaw y familia.

Querido amigo Sr. Por fin
me vi a tu hijo, pues que el tren coincidía
con otro que proseguía para Orlo y como
llevaba tanta equipaje me supieron
dificultades, etc. Atmí segrete. Trize
otro viaje - Orlo, Newcastle - luego Edin-
burgh, etc. la última etapa München
en fin, un magnífico viaje del que me
he de beneficiar ya mucho de estas
experiencias y conocimientos totales casi
las mejores museos existentes.

Hice una exposición en Lucca
y el día 5 del próximo Enero inau-
guro una en Roma.

Dentro de mis permanentes segre-
fari definitivamente a España
tengo en vistas una exposición en Se-
villa en Madrid.

Quiero, muchas saludos a toda
la familia. Le recuerdo

Roma 18 Feb 1954

Lu. Deane





Feliz S8



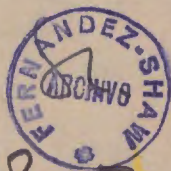
Soirée de l'été
Paris 1888



Churchland

J.R. & L

Para el



Fernandez

Shaw y los
suos.

les deseo
en 1954

Juan Ramirez
de Lucas



Barcelona 9 febrero 1884

Querido amigo Guillermo,

Hay que mandado una ~~de~~
carta que seguramente recibirá
junto con esta segunda.

Acabo de recibir su apre-
ciada explicación de la
obra aragonesa. Me pare-
ce muy bien. Mandaré la
encargada, por Tey. acuérdese
genial de trabajar.

Mañana, domingo, por la
noche procurará llegar
hasta la Victoria para ver

Encuentro a un colaborador y
amigo honrado. De Toda
manera y mantengo el
libro y así me piden
tiempo.

Con respecto a mis
noticias recibo los afectos
mas sinceros de mi buen
amigo y administrador

[Signature]
J. C. Valencia E. H.
261-A. 2.
[Signature]

Barcelona 2 Febrero 1824

J &



Guillermo Fernandez Skatte Thurnsk.

Querido amigo.

Temiendo que el a-
migo Ramiro no te acuerden
de mi, he escrito para recordar-
te en promesa. Promesa
que espero y no llega!

Pues no te acuerdas?

Ahora he terminado una
obra y tendria mucho gusto
junto en trabajar con la te
V. S. D.
Djome algo, y un

cho me obligaria que este algo,
para el libro.

Mi hijo, como me ha
apretado de nuevo de mi a-
migo } *[Signature]*

R. Valencia 28-4-12

Barcelona 9 Febrero 1824
Querido amigo Guillermo Ferrer
Mandy Show.



Le suplico entiendo se que
la compañía del "Teatro Nuevo"
de esta, el próximo Marzo
vaya a Madrid en el "Teatro de
La Zarzuela". Llevan como an-
tidar, a la Bogata, uno por
Tiple, Jorge, i Vendrell. Pero
una compañía muy buena.
Esta sería una buena ocu-
sión para atraer, recitar
y sobre todo yo.

Como no he recibido

Noticias de V. esposo
estara trabajando para mi.
Es así?

Hagan un esfuerzo y
haber si podemos retener
esta temporada!

Recuerdo a amigos to-
mero y un recuerdo para
V. de mi amigo

J. M. M. M.

K. Salencia 261-4-2.

V.

Mi inolvidable, muy querido amigo: Opo-
 tuncamente recibí la primera remesa de
 libros de mi admiradísimo padre (q. r. p. h.)
 , de Vd, así como el ejemplar que - dedi-
 cado a mí - me envía de "La Franquiza".
 Hacer ahora protestas de gratitud será
 tonto, pues de sobra conoce Vd. que no
 solo por esto, sino por mil motivos
 es para Vd. y su familia todo el agra-
 decimiento de que soy capaz. Pero fue-
 ra que aumente, ni posible fuera
 el aumento de lo que es infinito;
 y al efecto me permito recordar
 a Vd. que no ha cumplido su pro-
mesa con el envío a que hoy me
 refiero, sino que aun aguardo no solo
 las obras prometidas de Vd. y su inol-
 vidable padre, sino también esas de
 diversos autores, repetidas en su
 biblioteca, y que harán un excelen-
 te papel en la de este humilde Ca-
 nino. ¿no me olvidará?

Trabajo mucho en mi profesión; y ahora me he achado encima el cuidado de hacer crítica literaria de aquellos libros cuyas casas editoriales me envían un ejemplar para la biblioteca de mi proyecto. Exceso decir a Vd. que han aceptado mi proposición "Revenciones", "Calve", "Humboldt", "Pueyo", "Laar Calleja", "El Bo cual me va a negar para leer y criticar, me desahoga mi obligación, y me libera.

Saludo a su apreciada familia, y reciba un abrazo de su fraternal amigo.

S.623203



TARJETA POSTAL DU



A. J. Guillerau Fernández-Pharo
= Escritor = Claudio Coello, 64.
Madrid.

En este lado se escribe solamente la dirección

2) para las viejas. ¡Vengase á granada cinco días siquiera, que se he una zambra gitana y una ascensor a la Sierra, entre un encaje de la Alhambra y un surtidor del Generalife, entre un rero á la Virgen de los Augustos y un piropo á la mujer granadina, se pasa la vida siendo vida, no siendo sombra de muerte, que agobia y destruye al que la sufre, existiendo al que lo sabe y no lo puede remediar.

Los articulillos que preparo para V. saldrán pronto. Lo creo firmemente que Eduardo de Ory, Fernanides del Villar y otros varios con quienes he hablado, no permanecerán inoportunos después que yo haya publicado el primer de dichos trabajos. Lo quisiera para esta ocasión tener á disposición mía las columnas de las más importantes publicaciones españolas y extranjeras, pero que le he de hacer no podré dar expresión á mis sentimientos más que en modestos periódicos provincianos. Sin embargo; ya he publicado en "Heraldo", "La Mavana", así es que intentare meter mis artículos en este último. ¡Siquiera intentarlos!

Perdóneme V. que sea tan extenso

por ende tatoso, pero es que cuan-
do estoy en relación con V. bien
sea leyendo sus cartas ó escribiéndole
las mías, pierdo la noción de la ex-
tensión y del tiempo. ¿Estaré compla-
cido en esos momentos?

La fin; vuelvo á prometer á V. tra-
bajar con verdadero entusiasmo
en el asunto que se digna enco-
mendarme honrándome grande-
mente, y Dios haga que mis deseos
de servir á V. se vean coronados
con un éxito lioujéro. ¡Quiera Dios!

Reciba V. un estrecho abrazo
de su leal amigo que le quiere
de veras y le respeta

Andrés. a

C. 4 - 6 - 911.

Dr. Guillermo Fdez. Flores



Muy Sr. mío: Recibí su atenta
del 15 del pasado y hoy para con-
testarla he esperado a ver los
periódicos de la mañana donde
leo con todo júbilo que su ilus-
tre padre está fuera del inmi-
nente peligro en que le ha pue-
sto el accidente sensible de
que ha sido víctima.

Me alegro que decida con ma-
yor interés verla se restable-
ciera inmediatamente en
su vida y amigos J. L. S. M.
R. Hernández López

Hoy. 3. VI. 11. S. Marcos. 20 y 22-2.